

**Dodatok č. 2 k zmluve č. 99/00111/SMN/600**  
**o zverení nehnuteľného majetku do správy zo dňa 12. 05. 1999**  
*uzatvorená podľa § 6 ods. 2 Zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení*

**I. Zmluvné strany:**

**VLASTNÍK : Mesto Košice**

štatutárny orgán : Ing. Jaroslav Polaček, DPA, primátor  
sídlo : Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko a. s.  
IBAN : SK03 5600 0000 0004 4248 6001  
IČO : 00691135  
DIČ : 2021186904  
IČ DPH : SK2021186904

( ďalej len **vlastník** )

**SPRÁVCA : Mestská časť Košice - Šaca**

štatutárny orgán : Ing. Daniel Petřík, starosta  
adresa : Železiarenská č.9, 040 15 Košice  
bankové spojenie : Tatra banka, a. s. Košice  
IBAN : SK34 1100 0000 0026 2435 0024  
IČO : 006 91 054  
DIČ : 202 092 8305

(ďalej len **správca**)

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody a z dôvodu že vyhlásením obnovy katastrálneho operátu v k. ú. Šaca došlo k prečíslovaniu a zmeny výmery pozemkov, upravujú zmluvu o zverení majetku mesta do správy č. 99/00111/SMN/600, takto :

Pôvodný článok III. zmluvy sa vypúšťa a nahrádza novým článkom, ktorý znie :

**„III. Predmet zverenia**

Predmetom zverenia sú nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Šaca, vedené na LV č. 901 :

| P. č. | Parcela C KN<br>č. | Druh pozemku                | Výmera<br>v m <sup>2</sup> | OC<br>v € | Spoluvlast.<br>podiel |
|-------|--------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------|-----------------------|
| 1     | 4310               | zastavaná plocha a nádvorie | 513                        | 13 625,28 | 1/1                   |
| 2     | 4247               | ostatná plocha              | 3 601                      | 95 642,56 | 1/1                   |

Pôvodné znenie článku IX. sa označuje ako článok X. zmluvy.

Dopĺňa sa článok IX, ktorý znie :

## **Článok IX**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané na vopred vymedzený účel v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Bližšie informácie nájdete na [www.kosice.sk](http://www.kosice.sk).
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že z tejto zmluvy nevzniká automatické oprávnenie ani povinnosť spracúvať osobné údaje. Pokiaľ správca pri plnení Zmluvy identifikuje potrebu spracovania osobných údajov tak, že si to bude vyžadovať uzatvorenie zmluvy podľa článku 28 všeobecného nariadenia alebo § 34 zákona o ochrane osobných údajov, je povinný pred začatím takéhoto spracúvania uzatvoriť s vlastníkom samostatnú zmluvu o spracúvaní osobných údajov v súlade s článkom 28 GDPR a platnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov.

Ostatné ustanovenia zmluvy č. 99/00111/SMN/600 o zverení majetku mesta do správy týmto dodatkom nezmenené ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 99/00111/SMN/600 o zverení majetku mesta do správy.

Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých 3 dostane vlastník a 2 správca.

V Košiciach dňa .....

**Za vlastníka :**

**Za správcu :**

---

**Ing. Jaroslav Polaček, DPA**  
primátor mesta Košice

---

**Ing. Daniel Petřík**  
starosta MČ Košice - Šaca